

Découverte du livre

D'APRÈS L'ALBUM

Ma mère est un cerf-volant

Écrit par Lisl H. Detlefsen
Illustré par Nathalie Dion

Éditions de l'Isatis
Collection « Tourne-pierre »
ISBN : 978-2-89843-246-0



ÉTAPE 1 : DÉCOUVRE TON LIVRE

- Critères d'évaluation de la compétence Lire des textes variés :
 - Extraire des éléments d'information explicites pertinents
 - Exprimer sa propre interprétation d'un texte

Regarde la couverture de ton livre, tu vas découvrir plein de choses.

1. Quel est le titre du livre ?
2. Décris l'illustration de la page couverture.
3. Comment se nomment l'autrice et l'illustratrice ?
4. Quelle maison d'édition a publié cet album ?

Regarder à l'arrière du livre, tu vas en apprendre davantage.

5. Lis le résumé de l'histoire. À ton avis, de quoi parlera ce livre ?
6. Selon toi, est-ce que la mère de la petite fille est vraiment un cerf-volant ou la voile d'un bateau ? Explique ta réponse.
7. D'après toi, qui est Aimée ?

Ton intention de lecture

Lis ce livre pour découvrir comment fera la petite fille pour surmonter les tempêtes dans lesquelles sa mère fait naufrage.

ÉTAPE 2 : APRÈS AVOIR LU LE LIVRE, VÉRIFIE TA COMPRÉHENSION DE L'HISTOIRE !

- Critères d'évaluation de la compétence Lire des textes variés :
 - Extraire des éléments d'informations explicites et implicites pertinents
 - Utiliser des stratégies de compréhension
 - Exprimer sa propre interprétation d'un texte
- 1. Qui est la narratrice de l'histoire ?
- 2. Que veut dire la narratrice lorsqu'elle compare sa mère à un cerf-volant qu'elle n'arrive pas à redescendre ou à la voile d'un bateau qui se met à couler ?
- 3. Que fait la petite fille quand sa mère reste au lit ?
- 4. Arrive-t-elle à sauver sa mère ?
- 5. Qui est Winkie ?
- 6. Qui est Aimée ?
- 7. Que dit Aimée à la petite fille ?
- 8. Que fait la petite fille avec Aimée ?
- 9. Grâce aux conseils d'Aimée, que fait la narratrice les jours de naufrage ?
- 10. Que fait-elle lorsque sa mère a une meilleure journée ?

ÉTAPE 3 : DISCUTE DE L'HISTOIRE EN CLASSE

- Critères d'évaluation de la compétence Apprécier des oeuvres littéraires :
 - Expression de sa perception d'une œuvre
 - Utilisation de critères pertinents pour justifier son appréciation
- 1. Quel est le message de l'autrice à travers cette histoire selon toi ?
- 2. Qu'as-tu aimé ou moins aimé dans cet album ? Explique ta réponse.
- 3. Si tu pouvais rencontrer l'autrice, qu'aimerais-tu lui dire à propos de son livre ?

ÉTAPE 4: CONTINUE L'HISTOIRE UN PEU PLUS LOIN

- Intention pédagogique: Exploration et utilisation de vocabulaire en contexte (Mots variés, corrects, précis, évocateurs liés à un thème).

Dans le livre, l'autrice compare la mère à la voile d'un bateau. Elle utilise beaucoup de mots en lien avec l'eau. Dix de ces mots se retrouvent dans le mots-cachés ci-dessous. Peux-tu les trouver ?

N	A	V	I	G	U	E	R	E	A	U
N	N	G	I	Q	R	F	B	P	S	N
V	M	W	F	D	B	A	T	E	A	U
O	V	O	I	L	E	J	M	S	P	S
G	P	F	J	M	E	L	F	J	W	P
U	É	C	L	A	B	O	U	S	S	E
E	K	J	V	B	I	F	K	Z	P	D
R	M	T	A	N	G	U	E	H	K	O
Z	O	L	H	S	C	O	U	L	E	R
N	B	V	Z	F	V	O	S	H	J	X
C	O	U	R	A	N	T	S	E	A	U

RÉPONSES DE L'ÉTAPE 1

Regarde la couverture de ton livre, tu vas découvrir plein de choses.

1. Le titre du livre est *Ma mère est un cerf-volant*.
2. Sur la page couverture, je vois une petite fille qui regarde les ficelles d'un cerf-volant. Je vois aussi son chat qui essaie de les attraper.
3. L'autrice se nomme Lisl H. Detlefsen et l'illustratrice, Nathalie Dion.
4. Les éditions de l'Isatis ont publié cet album jeunesse.

Regarder à l'arrière du livre, tu vas en apprendre davantage.

5. Je pense que ce livre parlera d'une petite fille qui essaie d'aider sa mère qui a des problèmes de santé mentale.
6. Je pense que non, c'est une comparaison que l'autrice fait avec sa mère quand elle vit des moments difficiles.
7. Plusieurs réponses sont possibles. Exemple : Aimée est peut-être la grand-mère de la petite fille ou une amie de sa mère.

RÉPONSES DE L'ÉTAPE 2 :

1. La petite fille est la narratrice de l'histoire.
2. Elle veut dire que sa mère ne se sent pas bien, qu'elle vit des émotions négatives que la petite fille ne peut pas régler ou arrêter.
3. Elle essaye de l'aider à aller mieux.
4. Non, elle n'y arrive pas, comme si elle devait vider de l'eau avec un seau trop petit ou troué.
5. C'est le chat de la narratrice.
6. C'est une nouvelle amie, c'est aussi sûrement une psychologue.
7. Aimée lui dit que ce n'est pas sa responsabilité de retenir la corde du cerf-volant ou de sauver sa mère des naufrages. En d'autres mots, Aimée l'informe qu'elle n'est pas responsable du bien-être de sa mère.
8. Elle dessine, elle joue à des jeux et elle lui parle.
9. Elle parle avec Aimée, elle dessine et elle se blottit contre Winkie.
10. Elle va se balader avec elle.

RÉPONSES DE L'ÉTAPE 3:

1. Exemple de réponse : Elle veut que les enfants qui se sentent responsables de la santé mentale d'un parent sachent que ce n'est pas leur responsabilité, et qu'ils peuvent aller chercher de l'aide.
2. Exemple de réponse : J'ai beaucoup aimé les illustrations. Leurs couleurs pâles (bleu, rose, jaune et vert) rendent le texte tout en douceur. Les personnages sont bien jolis et doux eux aussi.
3. Exemple de réponse : J'aimerais lui dire que je trouve que son livre est important pour tous les enfants qui vivent comme la petite fille dans son histoire. J'aimerais lui dire que grâce à elle, des enfants iront peut-être chercher de l'aide pour surmonter des tempêtes dans leurs familles.

RÉPONSES DE L'ÉTAPE 4:

N	A	V	I	G	U	E	R	E	A	U
N	N	G	I	Q	R	F	B	P	S	N
V	M	W	F	D	B	A	T	E	A	U
O	V	O	I	L	E	J	M	S	P	S
G	P	F	J	M	E	L	F	J	W	P
U	É	C	L	A	B	O	U	S	S	E
E	K	J	V	B	I	F	K	Z	P	D
R	M	T	A	N	G	U	E	H	K	O
Z	O	L	H	S	C	O	U	L	E	R
N	B	V	Z	F	V	O	S	H	J	X
C	O	U	R	A	N	T	S	E	A	U

D'APRÈS L'ALBUM

Ma mère est un cerf-volant

Écrit par Lisl H. Detlefsen

Illustré par Nathalie Dion

Éditions de l'Isatis

Collection « Tourne-pierre »

ISBN : 978-2-89843-246-0



COMPÉTENCES CIBLÉES

- Explorer des réalités culturelles :
 - Observer des réalités culturelles
 - Dialoguer
 - Considérer des émotions

COMPÉTENCES TRANSVERSALES

- Communiquer de façon appropriée
- Structurer son identité

INTENTIONS PÉDAGOGIQUES

- Observer des réalités culturelles (relations dans la famille)
- Dialoguer (appliquer les conditions favorables à l'interaction, considérer ses ressentis)
- Considérer des émotions (reconnaître des émotions)

DÉROULEMENT

1. Dans un premier temps, demander aux élèves ce qu'est une responsabilité. En groupe, trouver des exemples concrets et en noter quelques-uns au tableau.
2. Présenter aux élèves la fiche *Mon rôle, mes responsabilités*. Les inviter à répondre individuellement aux questions
3. Placer les enfants en équipes pour échanger leurs réponses avec leurs coéquipiers.
4. Faire un retour en groupe-classe sous forme de discussion sur l'ensemble des questions auxquelles ils ont répondu.
5. Lire *Ma mère est un cerf-volant* en groupe-classe. Prendre le temps de bien comprendre les métaphores avec le cerf-volant, la voile du bateau qui fait naufrage, le seau trop petit ou troué et la tempête. Bien expliquer que les tempêtes surviennent à cause de la santé mentale fragile de la maman.
6. Conclure en établissant un lien entre la fiche et le livre: dans le livre, la narratrice apprend qu'elle n'est pas responsable des émotions de sa mère. Elle comprend que ce n'est pas son rôle de la sauver lorsqu'elle fait naufrage. Elle a appris qu'elle pouvait aller chercher de l'aide pour se sentir mieux dans son bateau pendant les tempêtes.

L'activité sera une belle occasion de réfléchir sur les rôles et responsabilités des enfants dans leur famille.

MES RÔLES, MES RESPONSABILITÉS

1 Quelles sont les responsabilités de tes parents dans ta famille ?

2 Quelles sont tes responsabilités dans ta famille ?

3 As-tu des frères ou des sœurs ? Si oui, ont-ils les mêmes responsabilités que toi ? Pourquoi, selon toi ?

4 Encerle les rôles que tu as dans ta famille.

Faire des efforts pour apprendre

Participer à la vie familiale

Faire respecter les règles de la maison

T'assurer que ta famille est en sécurité

Fournir un toit et des vêtements

Respecter les règles de la maison

Accomplir des petites tâches

Gagner de l'argent pour payer la nourriture

S'assurer que personne ne soit triste

5 Comment te sentirais-tu si tu devais prendre un rôle qui ne t'appartient pas chez toi ? Explique ta réponse.

MES RÔLES, MES RESPONSABILITÉS

1. Quelles sont les responsabilités de tes parents dans ta famille ?

Réponses possibles : Préparer les repas, faire le ménage de la maison, faire l'épicerie, reconduire les enfants à leurs activités, surveiller les enfants lorsqu'ils se baignent à la piscine, etc.

2. Quelles sont tes responsabilités dans ta famille ?

Réponses possibles : Faire mon lit, faire mes devoirs, ranger ma chambre, nettoyer la cage de mon hamster, mettre la table, broser mes dents, etc.

3. As-tu des frères ou des sœurs ? Si oui, ont-ils les mêmes responsabilités que toi ? Pourquoi, selon toi ?

Plusieurs réponses sont possibles pour cette question. Les responsabilités peuvent varier selon l'âge des enfants. Un enfant de deux ans n'aura pas les mêmes responsabilités que son frère de huit ans, par exemple.

4. Encerle les rôles que tu as dans ta famille.

Faire des efforts pour apprendre

Participer à la vie familiale

Faire respecter les règles de la maison

T'assurer que ta famille est en sécurité

Fournir un toit et des vêtements

Respecter les règles de la maison

Accomplir des petites tâches

Gagner de l'argent pour payer la nourriture

S'assurer que personne ne soit triste

5. Comment te sentirais-tu si tu devais prendre un rôle qui ne t'appartient pas chez toi ? Explique ta réponse.

Plusieurs réponses sont possibles. Exemple : Je me sentirais stressée, car, par exemple, je ne pense pas que je pourrais arriver à gagner assez d'argent pour nourrir toute ma famille. Je ne voudrais pas qu'elle meurt de faim. Ce rôle qui n'est pas du tout adapté aux enfants.

Cerf-volant ou voile de bateau

Voici une activité pour
se mettre dans la peau
d'un-e illustrateur-ice.

2^e année du 1^{er} cycle et 1^{ère} année du 2^e cycle du primaire · Arts plastiques · Environ 90 minutes

D'APRÈS L'ALBUM

Ma mère est un cerf-volant

Écrit par Lisl H. Detlefsen

Illustré par Nathalie Dion

Éditions de l'Isatis

Collection « Tourne-pierre »

ISBN : 978-2-89843-246-0



COMPÉTENCES CIBLÉES

- Réaliser des créations plastiques personnelles

COMPÉTENCES TRANSVERSALES

- Mettre en œuvre sa pensée créatrice
- Coopérer

MATÉRIEL

- Papier blanc cartonné style Canson.
- Offrir le choix entre :
 - Crayons de couleurs de bois ou de feutre
 - Peinture à l'eau ou gouache
 - Pinceaux
 - Pastels gras et/ou secs

INTENTION PÉDAGOGIQUE

1. Exploiter des idées de création inspirées par une proposition
2. Utiliser des gestes transformateurs qui traduisent son idée



DÉROULEMENT

Mise en contexte

- Observer avec les élèves la page couverture du livre *Ma mère est un cerf-volant*. Réfléchir avec eux au rôle de cette première page (donner envie de lire l'album, donner des informations sur l'ouvrage, révéler des indices sur ce dont il sera question dans le livre, etc.)
- Lire l'album *Ma mère est un cerf-volant* avec les élèves.
- Revenir sur le titre du livre, sur la métaphore de la mère de la petite fille avec un cerf-volant et avec la voile d'un bateau qui fait naufrage. Prendre le temps de bien comprendre avec les élèves le sens des deux métaphores.

Réalisation

- Expliquer aux élèves qu'ils devront, en équipes de deux, trouver une autre façon d'illustrer la page couverture de *Ma mère est un cerf-volant*.
- Dans un premier temps, leur offrir le choix entre *Ma mère est un cerf-volant* et *Ma mère est la voile d'un bateau* comme titre à exploiter pour leur œuvre.
- Présenter le matériel à leur disposition, les consignes, puis informer les élèves des critères sur lesquels ils seront évalués (voir la grille d'évaluation à la page suivante).
- Inviter les enfants à dessiner à la mine une esquisse avant d'illustrer la couverture finale.
- Accorder le temps nécessaire aux élèves afin qu'ils créent leurs œuvres.

Retour

- Lorsque l'activité est terminée, inviter les élèves à présenter à la classe ou à un sous-groupe leur démarche et leur création, puis à expliquer leurs idées et parler des difficultés qu'ils ont rencontrées lors de la réalisation.
- Les projets peuvent être affichés dans la classe ou dans l'école pour être vus et appréciés de tous.

GRILLE D'ÉVALUATION – ARTS PLASTIQUES

Nom: _____

Titre: _____

INDICATEURS	excellent	très bien	bien	difficile	très difficile
Respect du thème	20	16	12	8	4
Présence d'éléments dans l'illustration qui ont un lien avec l'histoire	20	16	12	8	4
Respect des consignes (présence du titre choisi, des noms des illustrateurs et de l'autrice et d'une référence à un cerf-volant ou à la voile d'un bateau)	20	16	12	8	4
Utilisation adéquate du matériel à disposition (crayons de bois ou de feutre, peinture ou pastels)	20	16	12	8	4
Visuel attrayant	20	16	12	8	4
Total	/100				
Commentaires :					